



Guía Docente			
Datos Identificativos			2023/24
Asignatura (*)	Literatura e Artes Visuais	Código	613G03044
Titulación	Grao en Inglés: Estudos Lingüísticos e Literarios		
Descriptores			
Ciclo	Período	Curso	Tipo
Grao	1º cuatrimestre	Cuarto	Optativa
Idioma	Castelán		
Modalidade docente	Presencial		
Prerrequisitos			
Departamento	Letras		
Coordinación	Paz Gago, Jose María	Correo electrónico	jose.maría.paz.gago@udc.es
Profesorado	Paz Gago, Jose María	Correo electrónico	jose.maría.paz.gago@udc.es
Web			
Descripción xeral	Trátase de dar unha visión comparatista das relacións da literatura coas artes visuais como o cinema, a televisión ou Internet. Os textos narrativos de ficción cambian de soporte sen variar a sua natureza ficcional e estética.		

Competencias do título	
Código	Competencias do título
A2	Saber analizar e comentar textos e discursos literarios e non literarios utilizando apropiadamente as técnicas de análise textual.
A11	Ter capacidade para avaliar, analizar e sintetizar criticamente información especializada.
A14	Ser capaz para identificar problemas e temas de investigación no ámbito dos estudos lingüísticos e literarios e interrelacionar os distintos aspectos destes estudos.
A15	Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.
A16	Ter un coñecemento avanzado das literaturas en lingua inglesa.
A17	Coñecer a historia e a cultura das comunidades anglófonas.
B1	Utilizar os recursos bibliográficos, as bases de datos e as ferramentas de busca de información.
B2	Manexar ferramentas, programas e aplicacións informáticas específicas.
B3	Adquirir capacidade de autoformación.
B5	Relacionar os coñecementos cos doutras áreas e disciplinas.
B6	Ter capacidade de organizar o traballo, planificar e xestionar o tempo e resolver problemas de forma efectiva.
B7	Ter capacidade de análise e síntese, de valorar criticamente o coñecemento e de exercer o pensamento crítico.
B9	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.
B10	Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán/á e profesional.

Resultados da aprendizaxe			
Resultados de aprendizaxe			Competencias do título
Estudiar e aplicar os métodos de análise comparativo entre texto narrativo e texto audiovisual, en concreto novela e filme.		A2 A11 A15	B1 B5
Ter a capacidade de profundizar na complexa relación entre sistema verbal e sistema visual, no caso das literaturas española, inglesa e galega.		A15	B7 B10
Profundizar nos coñecementos sobre literatura e cinema e outras artes visuais, como compoñente esencial da cultura contemporanea.		A2	B1 B6
Conocer e aplicar os métodos e as técnicas de análise lingüística e literaria.			B2 B9
Comportarse con ética e responsabilidade social como cidadán/á e profesional.		A14	B3



Ser capaz de aplicar os coñecementos lingüísticos e literarios á práctica.	A16 A17	B5	
--	------------	----	--

Contidos	
Temas	Subtemas
1. Novas fronteiras da Literatura.	<ul style="list-style-type: none"> - A cuestón dos soportes da ficción. - Oralitura, Literatura, Visualitura, Virtualitura. - As artes visuais - Pintura, Escultura, Música e Cinema.
2. Literatura e Cinema.	<ul style="list-style-type: none"> -O cinema como arte e como linguaxe. - Discurso fílmico e discurso literario. - Cine e xéneros.
3. Novela e Cinema.	<ul style="list-style-type: none"> - O fenómeno da adaptación/transposición - O concepto de transposición. - Tipoloxía
4. Análise do texto fílmico	<ul style="list-style-type: none"> - Enunciación narrativa e cinematográfica - Espazo e tempo na novela e no cinema - Os códigos cinematográficos.
5. Análise comparado do texto narrativo e fílmico	<ul style="list-style-type: none"> - O método comparativo semiótico-textual. - Converxencias, diverxencias e interferencias. - Intriga, diéxeze y personaxes.

Planificación				
Metodoloxías / probas	Competencias	Horas presenciais	Horas non presenciais / traballo autónomo	Horas totais
Traballos tutelados	A2 A14 A15 A17 B1 B3	4	20	24
Prácticas a través de TIC	A16 A11 B1 B2	5.5	29	34.5
Sesión maxistral	B5 B7 B9	21	20	41
Presentación oral	B6 B7 B10	1	10	11
Atención personalizada		2	0	2

*Os datos que aparecen na táboa de planificación son de carácter orientativo, considerando a heteroxeneidade do alumnado

Metodoloxías	
Metodoloxías	Descripción
Traballos tutelados	A evaluación da asignatura consistirá esencialmente na elaboración dun traballo comparativo dunna transposición fílmica, seguindo o método exposto en clase.
Prácticas a través de TIC	Realizaranse prácticas de documentación a través da rede
Sesión maxistral	Exposición do fundamento teórico do método comparativo semiótico-textual
Presentación oral	Trátase de expoñer os traballos tutelados realizados. Todos os alumnos deben expoñer o su traballo comparativo

Atención personalizada	
Metodoloxías	Descripción
Traballos tutelados	El profesor estará disponible para la realización de los trabajos comparativos novela/filme, que serán expuestos en clase oralmente. Se podrán consultar aspectos metodológicos y prácticos de la propia exposición.



Avaliación				
Metodoloxías	Competencias	Descripción		Cualificación
Presentación oral	B6 B7 B10	Exposición do traballo realizado, con proxección das secuencias analizadas.		40
Traballos tutelados	A2 A14 A15 A17 B1 B3	Un 60 % da avaliación da asignatura consistirá na redacción dun traballo de investigación a partires da comparación dunha novela coa sua transposición filmica.		60

Observacións avaliación
Xullo: recuperaranse as actividades non superadas na primeira oportunidade.
Debe presentarse o traballo tutelado de comparación dunha novela e a súa transposición filmica (100% da nota)
DIVERSIDADE: A materia poderá ser adaptada ao estudiantado que precise da adopción de medidas encamiñadas ao apoio á diversidade (física, visual, auditiva, cognitiva, de aprendizaxe ou relacionada coa saúde mental). De ser o caso, deberán contactar cos servizos disponíbeis na UDC/no Centro: nos prazos oficiais estipulados de maneira previa a cada cuatrimestre académico, co a Unidade de Atención á Diversidade (https://www.udc.es/cufie/ADI/apoioalumnado/); no seu defecto, coa Titora ADI da Facultade de Filoloxía (no seguinte enderezo electrónico: pat.filoloxia@udc.gal).
Calquera caso de plaxio ou fraude académico significará un suspenso (0) na materia, tal e como aparece recollido no "Regulamento disciplinar do estudiantado da UDC":
Cualificación de suspenso na convocatoria en que se cometa a falta e respecto da materia en que se cometese: o/a estudiante será cualificado con ?suspenso? (nota numérica 0) na convocatoria correspondiente do curso académico, tanto se a comisión da falta se produce na primeira oportunidade como na segunda. Para isto, procederáse a modificar a súa cualificación na acta de primeira oportunidade, se fose necesario.

Fontes de información	
Bibliografía básica	<ul style="list-style-type: none">- PAZ GAGO, J- M. (2004). ?Propuestas para un replanteamiento metodológico en el estudio de las relaciones de literatura y cine. el método comparativo semiótico-textual?. Signa, nº 13- PAZ GAGO, J- M. (2010). ?Sleuth. La meta-reescritura filmico-teatral. (Más sobre el método comparativo semiótico-textual)? . Reescrituras filmicas: Nuevos territorios de la adaptación, Pérez Bowie, J. A. Ed., Salamanca, Unive- COUTO CANTERO, BOUSO, NÚÑEZ RAMOS Y PAZ GAGO (2016). La pantalla ficticia. Literatura y tecnologías de la comunicación. Madrid: Pigmalión
Bibliografía complementaria	<ul style="list-style-type: none">- CARMONA, R. (1991). Cómo se comenta un texto filmico. Madrid: Cátedra- AUMONT, J. y MARIE, M. (1990). Análisis del film. Barcelona: Paidós- AUMONT, J. y MARIE, M. (2002). Dictionnaire théorique et critique du cinéma. París: Nathan- COUTO CANTERO, P., CASTRO DE PAZ, J. L. y PAZ GAGO, J. M. (1999). ien años de cine. Historia, teoría y análisis del texto filmico. Madrid: Visor- PEÑA-ARDID, C. (1992). Literatura y cine. Madrid: Cátedra- PEREZ BOWIE, J. A. Ed. (2003). La adaptación cinematográfica de textos literarios. Teoría y práctica. Salamanca: Plaza Ediciones Universitarias- PEREZ BOWIE, J. A. Ed. (2010). Reescrituras filmicas: Nuevos territorios de la adaptación. Salamanca: Universidad de Salamanca <p>Se proporcionarán separatas con artículos del profesor en el que se desarrolla el método comparativo semiótico-textual.</p>

Recomendacións
Materias que se recomienda ter cursado previamente
Introdución aos Estudos Literarios/613G01005
Materias que se recomienda cursar simultaneamente
Materias que continúan o temario
Observacións



(*)A Guía docente é o documento onde se visualiza a proposta académica da UDC. Este documento é público e non se pode modificar, salvo casos excepcionais baixo a revisión do órgano competente dacordo coa normativa vixente que establece o proceso de elaboración de guías